Hydro Québec

présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL du Domaine Forget de Charlevoix

EXALTEZ LE MOMENT

DU 25 JUIN AU 20 AOÛT

WEEKEND ARTS SANS FRONTIÈRES

SAMEDI 6 AOÛT 2022 - 20 H

POP SYMPHONIQUE

Orchestre symphonique de Québec

Simon Leclerc, chef d'orchestre

Solistes : **Laurence Jalbert**
Florence K
Marc Hervieux

Domaine Forget de Charlevoix

STINGRAY

PROGRAMME DE CONCERT

Commandité par

STINGRAY

Une rencontre unique entre pop et symphonique autour de chansons coup de cœur, adaptées pour l'occasion par l'incomparable chef et arrangeur Simon Leclerc et interprétées par trois artistes exceptionnels.

Laissez-vous surprendre par un programme conçu sur mesure pour célébrer l'art sans frontières !

Orchestre symphonique de Québec
Simon Leclerc, chef d'orchestre
Solistes : Laurence Jalbert
Florence K
Marc Hervieux

BIOGRAPHIES

Simon Leclerc

Chef d'orchestre et arrangeur/orchestrateur

Issu des *Petits Chanteurs du Mont-Royal*, Simon Leclerc a suivi ses études au Conservatoire de musique de Montréal et plongea rapidement dans divers univers musicaux: de choriste-pop (*Céline Dion*) aux comédies musicales (*Gala, Les Misérable*s), il devint rapidement un arrangeur-compositeur très couru par les artistes québécois.

Réalisateur de disques, compositeur de musique de film et de documentaire, il écrit également pour la télévision.

Il a été responsable de nombreux concerts symphoniques autour de *Mika, Cœur de Pirate, Bruno Pelletier, Isabelle Boulay, Starmania, Notre-Dame de Paris, Simple Plan, Rufus Wainright, Marie-Mai,* pour ne nommer que ceux-là.

Il s'est rendu à Los Angeles pendant six ans pour y diriger l'orchestre e *Paramount Pictures* pour des séries télé et de grosses productions hollywoodiennes.

Il dirigea en 2005 la série de concerts symphoniques données par *Charles Aznavour* au Canada. *Yannick Nézet-Séguin* fait appel à lui lors de la production du disque *Kurt Weill* enregistré avec *Diane Dufresne*. Kent Nagano lui aura commandé 2 concertos: un pour *Animateur de Radio et Orchestre* et l'autre pour *4 bassons, contrebasson et Orchestre*.

On lui doit plus récemment l'adaptation de l'œuvre complète d'Harmonium avec le disque « Harmonium Symphonique ».

Laurence Jalbert

Chanteuse

On peut sortir une fille de la Gaspésie, mais l'inverse est impensable. Sur tous les chemins où la musique l'a menée,que ce soit à travers le Québec, en Louisiane ou en France, Laurence Jalbert a porté un peu les étendues de son coin de pays, les couleurs et les embruns de Rivière-au-Renard.

La belle histoire commence alors qu'elle a 16 ans, joue de l'orgue dans des pianos-bars, de plus en plus intéressée, déjà, par les devants de la scène. Elle va bientôt les habiter pleinement, les devants de la scène, d'abord au sein de différentes formations qui sillonnent le Québec, dont le groupe Volt, au milieu des années 80, pour lequel elle commence à écrire des pièces originales et qui sera lauréat du concours L'Empire des futures stars, en 1987.

Après la brève carrière de Volt, Laurence poursuit sur sa propre voie. Encouragée par Michel Bélanger, présidentd'Audiogram, elle se consacre à l'écriture et la composition. Lancé au début de l'année 1990, son premier disque connaît un vif succès. On y trouve des extraits tels Tomber, Les yeux noirs, Au nom de la raison, qui vont profondément marquer la chanson québécoise. Un an plus tard, l'album est certifié platine, et en octobre 1991, c'est la consécration: la chanteuse reçoit le Félix Découverte de l'année au Gala de l'ADISQ et voit le vidéoclip de sa chanson Tomber, réalisé par Lyne Charlebois, recevoir la statuette du « Vidéoclip de l'année ». Peu après, l'album éponyme paraîtra en France sous étiquette Vogue.

Outre son immense talent d'auteure et compositrice, le public ne tarde pas à découvrir en Laurence Jalbert uneextraordinaire artiste de la scène. Elle donnera quelque 150 représentations de son spectacle, méritant au passage le prix du Meilleur spectacle au Festival d'été de Québec, en 1991 et deviendra rapidement une habituée des grands spectacles de la Fête Nationale.

En juin 1993 paraît Corridors, qui rencontre lui aussi un succès immédiat. Certifié platine, il mérite à Laurence le convoité Félix de « l'album pop-rock de l'année ». S'ensuit une longue tournée, la chanteuse et son public ayant développé un lien décidément très fort. En 1995, la tournée se mue en un spectacle acoustique remarqué.

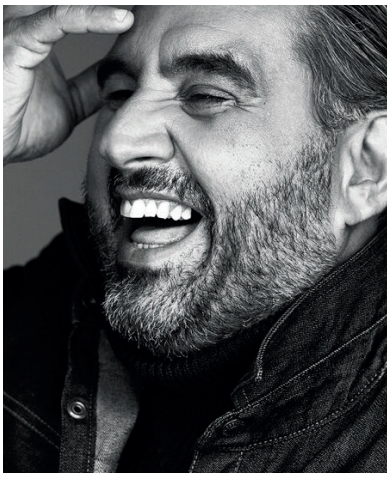
Avant le Squall, un troisième album réalisé par Pierre Duchesne, voit le jour en 1998. Alors considéré par plusieurs comme son album le plus accompli, Avant le Squall donnera cette fois lieu à une tournée conjointe avec son grand ami Dan Bigras. Après 2 années de spectacles en tandem, sera lancé Communio (2000), un disque live enregistré au Spectrum de Montréal.

Florence K
Chanteuse

Florence K est une artiste multidisciplinaire et polyglotte qui carbure à la musique et à l'écriture. Forte de nombreux prix reçus pour l'un ou l'autre de ses dix albums, de même que plusieurs bourses d'excellence académique, elle consacre une grande partie de son temps à la dé-stigmatisation de la santé mentale. Elle a à ce jour donné plus d'une cinquantaine de conférences sur le sujet, tant dans des organisations corporatifs que communautaires, académiques que gouvernementales.

Elle a également mis sa plume au service de trois livres traitant de santé mentale et tous publiés aux éditions Librex. Aujourd'hui candidate au doctorat en psychologie à l'UQÀM, elle souhaite allier ses plus grandes passions et poursuivre une carrière en clinique et en recherche, tout en continuant à monter sur scène.

Vivant avec un trouble bipolaire et ayant connu les affres tant de la dépression que de l'anxiété, elle croit que les problématiques de santé mentale n'ont pas à être des condamnations et c'est pourquoi elle est ambassadrice de la Coalition des psychologues du réseau public québécois et milite pour une meilleure accessibilité des soins en santé mentale.



Marc Hervieux
Ténor

Nouvel ambassadeur du Domaine Forget de Charlevoix, et tout nouveau directeur général du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec ; Marc Hervieux, nous a grandement gâtés avec dix albums aux couleurs pop ou classiques, totalisant 3 disques d'or et trois prix Félix, dont deux gratifiés Album de l'année dans la catégorie Classique/Vocal.

Au cours de sa carrière, le ténor s'est fait entendre sur la scène internationale, de Saint-Pétersbourg à Paris, en passant par Séoul, Taïwan et plusieurs autres. Sur la scène nationale, il s'est produit en concert d'un océan à l'autre avec les grands orchestres symphoniques du pays.

Marc Hervieux a également joint sa voix à celles de nombreux artistes d'ici, dont Gilles Vigneault et Ginette Reno. En janvier 2020, il montait sur la scène du TNM afin de donner vie au poète Nelligan dans la production de l'opéra du même nom.

LES MUSICIENS

Premiers Violons
Catherine Dallaire, violon solo*
Julie Tanguay, violon solo associé*
Caroline Béchard, violon solo assistant*
Michiko Nagashima
Simon Boivin
Élise Caron
France Vermette
Mélanie Charlebois
Mireille St-Arnauld
William Foy

Seconds Violons
Pierre Bégin, solo*
Anne-Sophie Paquet, assistant*
Estel Bilodeau
Charles Bernier
Ethan Balakrishnan
Dominique Bégin
Marie-Claire Cardinal
Jana Kaminsky

Altos
Lambert Chen, solo*
Frank Perron, assistant*
Claudine Giguère*
Sébastien Grall
Jean-François Gagné
Marie-Claude Perron
Étienne Chénard

Violoncelles
Carmen Bruno, solo
Diliana Momtchilova, assistant
Marie Bergeron
Tomohisa Toriumi
David Bordeleau
Marc Labranche

Contrebasses
Jean Michon, solo*
Jeanne Corpataux-Blache, assistant*
Ian Simpson
Graham Kolle

Flûtes
Geneviève Savoie, solo et piccolo
Richard Lapointe

Hautbois
Jean-Sébastien Blais, solo
Hélène Déry, cor anglais

Clarinettes
Stéphane Fontaine, solo
Mélanie Bourassa

Bassons
Thomas Roy-Rochette, solo
Richard Gagnon

Cors
Marjolaine Goulet, solo
Mikhailo Babiak
Élise Taillon-Martel
Anne-Marie Larose

Trompettes
Andre Dubelsten, solo
Trent Sanheim, solo
Vincent Neault

Trombones
Nick Mahon, solo
Vladislav Kalinichenko
Scott Robinson, trombone basse

Tuba
Daniel Hill, solo

Timbale
Marc-André Lalonde, solo

Percussion
Bryn Lutek, solo
René Roulx

Harpe
Isabelle Fortier, solo

Piano et célesta
Jean-François Aubin, solo

Guitare
Yves Savard, solo

* À l'exception de ces musiciens, la disposition à l'intérieur de chacune des sections de cordes est basée sur un système de rotation.

CETTE SEMAINE

LUNDI 8 AOÛT

À 13 H et à 14 H 30

Ateliers de création en arts visuels
Écrire le paysage : transposer les différents rythmes de la nature dans un texte de création à partir de pièces musicales
avec Marilyne Busque-Dubois

MERCREDI 10 AOÛT

20 H **Malpaso Dance Company** - 38 $
Une des compagnies de danse contemporaine cubaines les plus prisées de la planète

JEUDI 11 AOÛT

18 H 30 **Domaine sur la route** - Gratuit
Jazz manouche avec Damoizeaux à la scène Desjardins du Parcours des Berges à Clermont

Desjardins

20 H 30 **Yoga Pleine Lune** - 35 $
avec la professeure Emmanuelle Marion

VENDREDI 12 AOÛT

16 H **Concert-Apéro**
avec l'Ensemble Pentaèdre

Groupe CANIMEX

SAMEDI 13 AOÛT

8 H 30 **Yoga en sculptures** - Gratuit
avec la professeure Emmanuelle Marion

11 H **Domaine sur la route** - Gratuit
Concert de musique de chambre au Parc du Havre de La Malbaie

Desjardins

20 H **Les soirées jazz** - 62 $
La pianiste et chanteuse brésilienne Eliane Elias

bgla ARCHITECTURE | DESIGN URBAIN

DIMANCHE 14 AOÛT

15 H **Nouveau regard** - 20 $
Orchestre de chambre et chanteurs de l'Académie Les Violons du Roy
Jean-Marie Zeitouni et Mathieu Lussier, direction

Hydro Québec

DU JEUDI AU LUNDI

À 11 H et à 13 H — Visites guidées

Découvrez la fabuleuse histoire qui se cache derrière le Domaine Forget de Charlevoix.

Présenté par **Menaud**

5, 6 ET 7 AOÛT 2022

WEEKEND ARTS SANS FRONTIÈRES

VENDREDI 5 AOÛT

SOIRÉE D'OUVERTURE

16 H **Concert-apéro avec le violoniste Kerson Leong**
Salle de concert — 35$

20 H **Une soirée avec le pianiste Marc-André Hamelin**
Salle de concert — 45$

Activités gratuites à l'exception des concerts en salle.

Camion de rue

Alcool sur place

SAMEDI 6 AOÛT

11 H **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière

12 H 30 **Jazz avec Taurey Butler**
Scène extérieure

14 H **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière

15 H **Électro-pop avec Amay Laoni**
Scène extérieure

17 H **Apéro avec Kora Flamenca**
Scène extérieure

20 H **POP SYMPHONIQUE**
Orchestre symphonique de Québec
Simon Leclerc, chef d'orchestre
Avec **Marc Hervieux, Florence K** et **Laurence Jalbert**
COMPLET

DIMANCHE 7 AOÛT

11 H **Duo Crozman-Milatz**
Salle de concert — GRATUIT

13 H **Jonglerie et musique avec Les Gavroches** - Sur le site

13 H 30 **Trio Hochelaga**
Salle de concert — GRATUIT

14 H **Activités en sculptures**
Glacière

14 H 30 **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière

16 H 30 **GRAND CONCERT EXTÉRIEUR**
Ariane Moffatt
Pop et dansant avec «le super-groupe de l'amitié»!
Scène extérieure - GRATUIT

domaineforget.com

Hydro Québec · Groupe CANIMEX · VIA Rail Canada · STINGRAY

2022 | LES CONCERTS DE L'ACADÉMIE

GRATUIT

Faites partie de l'expérience et soutenez les artistes les plus talentueux de demain !

JEUDI **9 JUIN**
13 H 30 **MUSIQUE DE CHAMBRE**
16 H **MUSIQUE DE CHAMBRE**
19 H 30 **MUSIQUE DE CHAMBRE**

VENDREDI **10 JUIN**
16 H **CUIVRES**

VENDREDI **17 JUIN**
16 H **PIANO**

JEUDI **23 JUIN**
16 H **CRÉATION DES JEUNES COMPOSITEURS**
19 H 30 **SINFONIETTA DE L'ACADÉMIE**
Ensemble Paramirabo
Fabián Panisello, direction

VENDREDI **24 JUIN**
16 H **BOIS**

JEUDI **7 JUILLET**
16 H **DANSE**
19 H 30 **GUITARE**

VENDREDI **8 JUILLET**
16 H **PIANO**

DIMANCHE **17 JUILLET**
15 H **DIRECTION D'ORCHESTRE**

JEUDI **21 JUILLET**
19 H 30 **CORDES**

JEUDI **28 JUILLET**
19 H 30 **CORDES**

JEUDI **4 AOÛT**
19 H 30 **CORDES**

VENDREDI **19 AOÛT**
16 H **CHANT**

Les activités sont présentées dans la salle de concert, à moins d'une mention spéciale.

Horaire sujet à changement.

Tous les détails : **domaineforget.com**

JOIGNEZ-VOUS À UNE COMMUNAUTÉ DE DONATEURS QUI ONT À CŒUR LE RAYONNEMENT DE L'ART.

FAITES UN DON AU DOMAINEFORGET.COM/APPUYEZ-NOUS

CAMPAGNE ANNUELLE · DONS AU FONDS DE BOURSES · ACHAT D'UN SIÈGE · DONS PLANIFIÉS

FONDS DE BOURSES JACQUELINE ET PAUL DESMARAIS

« La bourse
que j'ai reçue
a agi comme
un réel tremplin pour
mes apprentissages
et ambitions.
Sans la générosité
des donateurs,
je n'aurais
certainement jamais
été aussi confiant
de mon avenir
dans le milieu
de la musique. »

- **Frédéric Pouliot,** stage de violon 2021

Vous pourriez, vous aussi, parrainer un étudiant ou une étudiante de l'Académie 2023. Pour plus d'information, rendez-vous sur notre site Internet.

Tous les détails :
domaineforget.com/appuyez-nous

Fondation Azrieli
Fondation J.A. DeSève
Fondation Jeunesses Musicales Canada
Fondation Père Lindsay
Bourse Andrée St-Pierre
Bourse Campbell Brown et Garvin Brown
Bourse Canimex
Bourse Claire Léger
Bourse Claude Dussault
Bourse Constance Lévesque
Bourse Daniel Gauthier
Bourse Danielle Amyot
Bourse Denise Angers
Bourse Desbiens - Têtu
Bourses Elen et Michel Gendreau
Bourse Élise Paré-Tousignant
Bourse Famille Béchard
Bourse Famille Bissonnette - Cloutier
Bourse Famille Claire et Pierre Nadeau
Bourse Famille Denis Cantin
Bourse Famille Hélène Robitaille & Jacques A. Bédard
Bourse Famille Lucien Gaignard
Bourse Famille Mercier - Lavallée
Bourse Famille Michel Audet
Bourse Famille Michel Bolduc
Bourse Fondation La Capitale
Bourse François Dorlot
Bourse Frizon - Pereša
Bourse Groupe Dallaire
Bourse Hommage à André Mathieu
Bourses iA Groupe financier
Bourse Jacqueline Desmarais
Bourse Joseph-Claude Poulin
Bourse Joseph-Rouleau
Bourses Lévesque - St-Pierre
Bourse Louis Asselin et Louis Bhérer
Bourse Louis-Marie Beaulieu
Bourse Marcel Saucier
Bourse Marie-Dominique Beaulieu et Laurier Boucher
Bourse Mathieu Gauthier-Thibeault
Bourse McNabney - Lagacé
Bourse Michel Dubé
Bourses Michèle et Fernand Lacombe
Bourse Paul Desmarais
Bourse Paul Lafleur
Bourse Pierre Deslauriers
Bourse Poulyo - Dupuis
Bourse Roland Beaulieu
Bourse Simons
Bourse St-Gelais - Falardeau
Bourse Susan Casey-Brown
Bourse Yvan Dufour
Prix Étoiles Stingray

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2015-2021

CRÉATEUR DE TALENTS !

RÉALISATIONS

Création du Fonds de développement artistique Azrieli

Fonds de développement dédié à la valorisation des bâtiments et du site

Contribution au Fonds de bourses Jacqueline et Paul Desmarais

AVEC LA PARTICIPATION

Financé par le gouvernement du Canada | Canada Québec

MERCI
À NOS DONATEURS

2 M$ ET PLUS
La Fondation Azrieli
Gouvernement du Canada
Gouvernement du Québec

1 M$ ET PLUS
Power Corporation du Canada

Jacqueline et Paul Desmarais

250 000 $ ET PLUS
Canimex inc.
Fondation La Capitale

Famille Yvon Béchard
Paul Lafleur et Rita Levasseur
Michel Saucier et Gisèle Beaulieu

Anonyme (2)

100 000 $ ET PLUS
Banque Nationale
Cogeco
Fondation Famille Jules-Dallaire
iA Groupe financier
Mouvement Desjardins

Louise Beaudoin et François Dorlot
Louis-Marie Beaulieu
Colin et Paula Cabot
Louise St-Pierre
Félix-André Têtu et Christine Desbiens

Anonyme

50 000 $ ET PLUS
Groupe Jean Coutu
Germain Hôtels

Susan Casey Brown
Elen et Michel Gendreau
Fernand et Michèle Lacombe

Anonyme

25 000 $ ET PLUS
Groupe Dallaire
Gestion Roch-van
QSL International inc.

Danielle Amyot
Denise Angers
Louis Asselin et Louis Bhérer
Famille Michel Audet
Marie-Dominique Beaulieu et Laurier Boucher
Joanne Bissonnette
Pierre Deslauriers
Michel Dubé
Claude Dussault
Caroline Falardeau et Guillaume St-Gelais
Philippe Frizon et Lili-Anna Pereša
Lucien Gaignard
Daniel Gauthier
Claire Léger
Douglas McNabney et Isolde Lagacé
Famille Mercier-Lavallée
Joseph-Claude Poulin
Famille Hélène Robitaille et Jacques A. Bédard
Andrée St-Pierre

Anonyme (5)

10 000 $ ET PLUS
Fondation Sibylla Hesse

Ginette Gauthier et Daniel Desmeules
Marie-Josée Le Sauteur
Martin Le Sauteur
Michel Roy et Louise Girard

Anonyme

5 000 $ ET PLUS
Auberge des Falaises
Intact Corporation financière
Les Sœurs de la Charité de Québec

Yves Boulanger
Marthe Bourgeois
Roselle Caron-Joli-Cœur
Denise Desmeules Pereša
Elisabeth Gagné et Charles Gravel
Émile Gilbert
Sarah Houde
André Joli-Cœur
Denyse Lavallée
Danielle et Pierre-André Nadeau
Famille Pierre et Claire Nadeau
En mémoire de Joseph Rouleau
Maurice Tremblay et Marie-Claude Harvey
Yves-Marie Tremblay
Pauline et Michel Truchon

Anonyme (3)

1 000 $ ET PLUS
Transport Clermont inc.
Garage Guy Gauthier inc.
Banque Nationale Investissements

Daniel Audet
Tisha Beaton
Dominique Bernier
Jean Boulanger, FBN
Françoise Davoine
Claude Despins et Solange Paquet
Danielle Dubé
Christian Gagnon
Marie Godbout
Martin Godbout
Cynthia Ryan
Serge St-Michel
Josée Tremblay
Denyse Trudel et Laurent Ouellet

Anonyme (4)

ET MERCI AU CABINET DE CAMPAGNE

Marie-Nicole Lemieux, C.M., C.Q.
Présidente d'honneur de la campagne

Paul Lafleur, ing.
Président de la campagne

Merci à Paul Lafleur d'avoir rendu possible l'immense succès de la campagne de financement Le Domaine Forget, *Créateur de talents !*

BUREAU DES GOUVERNEURS

Yvon Charest, administrateur de sociétés
Alban D'Amours, G.O.Q., administrateur de sociétés
Michel Dallaire, C.Q., président et chef de la direction, Groupe Dallaire
Andrew Molson, président du conseil, Groupe conseil Res Publica
John Rae, C.M., administrateur de sociétés
Jean Royer, vice-président, Distinction Capital
Jean St-Gelais, président du conseil d'administration, Beneva
Louis Vachon, administrateur de sociétés

LE FESTIVAL INTERNATIONAL du **Domaine Forget** de Charlevoix

PARTENAIRES 2022

PARTENAIRE MAJEUR
Power Corporation du Canada

PARTENAIRES
Tourisme Charlevoix
TVC-VM
Le Charlevoisien
CIHO-FM

PARTENAIRES DE SERVICES
Coteau Rougemont, vignoble et cidrerie
Conservatoire de musique de Québec
Piano Plus Michel Pedneau enr.
Société d'horticulture et d'écologie de Charlevoix

PARTENAIRES DU JARDIN HARMONIQUE DE SCULPTURES
Famille Béchard
Carol Jean
Paul Lafleur
Mary Schatz
Félix A. Têtu
Groupe Germain
Lune Rouge
Musée national des beaux-arts du Québec
Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul

PARTENAIRES PUBLICS
Patrimoine canadien – Canadian Heritage
Conseil des arts et des lettres du Québec
Tourisme Québec
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
Secrétariat à la Capitale-Nationale
MRC de Charlevoix-Est
Mme Caroline Desbiens,
députée fédérale de Beauport - Côte-de-Beaupré – Île d'Orléans – Charlevoix
Mme Émilie Foster
députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION du **Domaine Forget** de Charlevoix

Guy Chabot
président et trésorier

Françoise Davoine
vice-président

Marie-Eve Doyon
vice-présidente

Marie Godbout
vice-présidente

Louis Asselin
secrétaire

Louis Bhérer
président sortant

Paul Lafleur
président
de la campagne
de financement
Créateur de talents !

Fabrice Alcayde
Jean-Philippe Daigle
Michel Dubé
Isabel Dunnigan
Marie Grégoire
Christine Hébert
Marc Hervieux
Sylvie Lacerte
Émilie Simard
Félix-André Têtu

Ginette Gauthier,
directrice générale

Paul Fortin,
directeur artistique

Édith Allaire,
directrice artistique adjointe